

## Access™

Controller / Mando / Comando / Χειριστήριο / Kontrol cihazı

Safety Guide / Guía de seguridad / Manual de segurança /  
Οδηγός ασφάλειας / Güvenlik Kılavuzu



[playstation.com/access-help/](https://playstation.com/access-help/)

# Health and Safety

Before using the product and/or accessories, carefully read this manual and any manuals for compatible hardware. Retain instructions for future use. Parents, guardians of children, or caregivers should read this manual for safe use.

Assistance may be needed to set up some parts of the controller.

This product has been designed with the highest concern for safety. However, any electrical device, if used improperly, has the potential for causing fire, electrical shock, or personal injury.

Observe all warnings, precautions and instructions.



## WARNING

### RADIO WAVES

Radio waves may affect electronic equipment or medical devices (for example, pacemakers), which may cause malfunctions and possible injuries.

- If you use a pacemaker or other medical device, consult your doctor or the manufacturer of your medical device before using the wireless networking feature (Bluetooth® and wireless LAN).
- Do not use the wireless networking feature in the following locations:
  - Areas where wireless network use is prohibited, such as in hospitals. Abide by medical institution regulations when using the console on their premises.
  - Areas near fire alarms, automatic doors and other types of automated equipment.

### MAGNETS AND DEVICES

This product has magnets which may interfere with pacemakers, defibrillators and programmable shunt valves or other medical devices. Do not place this product close to such medical devices or persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use such medical devices.

### LITHIUM-ION BATTERY

Do not handle damaged or leaking lithium-ion batteries. If the material comes into contact with the skin, eyes or clothes, immediately rinse the affected area with clean water and consult your doctor. The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not leave the battery charging for a prolonged period of time when the product is not in use.

### YOUNG CHILDREN INJURIES

**CHOKING HAZARD** – Small parts. Keep the product and accessories out of the reach of young children. Young children may swallow small parts or may wrap the cables around themselves, which may inflict injury.

### NEVER DISASSEMBLE OR MODIFY THE PRODUCT OR ACCESSORIES

unless you are authorised to do so in SIE-published product document, support guide or similar tutorial. There is a risk of fire, electrical shock, or injury.

## Precautions

### Taking breaks

- Avoid prolonged continuous use of this product. Generally we recommend that you take 15-minute breaks for every hour of play.
- Avoid playing when you are tired or need sleep and stop playing immediately if you begin to feel tired.
- If you experience any of the following health problems, discontinue use of the product immediately. If symptoms persist, consult a doctor.
  - Dizziness, nausea, fatigue or symptoms similar to motion sickness
  - Discomfort or pain in a part of the body, such as eyes, ears, hands, or arms

### Light bar

Do not stare at the light bar on the product when it is blinking. Stop using the product immediately if you experience any discomfort or pain.

### Set up and handling

- Always ensure the product, accessories, or its connectors are free of liquid, excess dust and small particles.
- Do not expose the product, accessories, or battery to extremely high or low temperatures during operation, transportation, or storage.

- Do not leave the product or accessories in direct sunlight for extended periods (such as in a car during summer).
- Do not touch the connectors or insert anything into the product.
- Be careful not to pinch yourself while adjusting the extension arm.
- Do not use the product, accessories, cables, or connectors if they are damaged or modified.
- Do not leave the product, accessories, on the floor or in a place where it may cause someone to trip or stumble.
- Do not place the product or accessories on surfaces that are unstable, tilted or subject to vibration.
- Do not place heavy items on the product, accessories, or cables, throw or drop the product, or otherwise expose it to strong physical impact.
- Do not touch the product during an electrical storm when it is directly connected to the console.

## Use and handling

Use the product and accessories according to the instructions in this manual. Other than as authorised by SIE, no authorisation for the modification of the product or accessories, or the analysis and use of its circuit configurations, is provided. Unauthorised modification of the product will void your manufacturer's guarantee.

### Care and cleaning

Wipe with a soft, dry cloth. Do not use thinner, benzene, or alcohol. Avoid using wipes, chemical cloths, and other products that contain such substances.

## End of life product recycling

The product and accessories are made of many materials that may be recycled.



Where you see either symbol on any of our electrical products, batteries or packaging, it indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in the EU, UK, Türkiye, or other countries with separate waste collection systems available. To ensure correct waste treatment, please dispose of them via an authorised collection facility, in accordance with any applicable laws or requirements.

Waste electrical products and batteries may also be disposed of free of charge via retailers when buying a new product of the same type. Furthermore, within the UK and EU countries larger retailers may accept small waste electronic products free of charge. Please ask your local retailer if this service is available for the products you wish to dispose of. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste. This symbol may be used on batteries in combination with additional chemical symbols.

The chemical symbol for lead (Pb) will appear if the battery contains more than 0.004% lead.

This product contains a battery which is permanently built-in for safety, performance or data integrity reasons. The battery should not need to be replaced during the lifetime of the product and should only be removed by skilled service personnel. To ensure the correct waste treatment of the battery, please dispose of this product as electrical waste.

## Compliance information



This equipment has been tested and found to comply with the limits set out in the EU RE Directive. Only use cables that are either a) supplied with the equipment, b) official PlayStation accessories or c) less than 3 metres in length.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Imported into Europe and distributed by (except the UK): Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Germany. Sony Interactive Entertainment Ireland Limited, 2nd Floor, 2/3 Rogers Lane, Dublin 2, Ireland.

Inquiries related to product compliance in the EU should be sent to the manufacturer's authorised representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

### EU RE Directive "Informal DoC" statement

Hereby, Sony Interactive Entertainment Inc., declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

For details, please access the following URL:  
<https://compliance.sony.eu>

The frequencies used by the wireless networking feature of this product are the 2.4 GHz (Bluetooth®) range.

Wireless frequency band and maximum output power:  
- Bluetooth® 2.4 GHz: less than 10mW.

## Specifications

Design and specifications are subject to change without notice.

Input power rating	5 V $\overline{\text{---}}$ 1 200 mA
Battery type	Built-in lithium-ion battery
Battery voltage	3.7 V $\overline{\text{---}}$
Battery capacity	1 050 mAh
External dimensions	Approx. 141 x 39 x 191 mm (width x height x depth)
Weight	Approx. 322 g
Operating temperature	5 °C to 35 °C

## System and device software


- The device software of this product is licensed to you under the terms of a separate end user license agreement.  
For details, visit [playstation.com/legal/product-ssla/](https://playstation.com/legal/product-ssla/).
- Always update the system software of your PlayStation®5 console and the device software of this product to the latest version.

## Guarantee

This product is covered for 12 months from date of purchase by the manufacturer's guarantee provided by Sony Interactive Entertainment Europe Limited of 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. Please refer to the guarantee supplied in the PSS® package for full details or visit: [playstation.com/legal/warranties/accessories/](https://playstation.com/legal/warranties/accessories/).



## Copyright and trademarks

“”, “PlayStation”, “PS5”, and “Access” are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” and “” are registered trademarks or trademarks of Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

All other trademarks are the property of their respective owners.





# Salud y seguridad

Antes de usar el producto o sus accesorios, lea con atención este manual y el de cualquier hardware compatible. Conserve el manual para futuras consultas. El padre, la madre, el tutor legal o el cuidador debe leer este manual para garantizar que el dispositivo se usa de forma segura. Puede que se necesite ayuda para configurar algunas piezas del mando.

El producto y los accesorios se han diseñado con la intención de ofrecer la máxima seguridad. No obstante, como ocurre con cualquier dispositivo eléctrico, existe el riesgo de provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales. Siga todas las advertencias, precauciones e instrucciones.



## ADVERTENCIA

### ONDAS RADIOFÓNICAS

Las ondas radiofónicas pueden afectar a los equipos electrónicos o los dispositivos médicos (por ejemplo, los marcapasos), lo que podría provocar fallos de funcionamiento o lesiones.

- Si utiliza un marcapasos u otro dispositivo médico, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo antes de usar la función de red inalámbrica (Bluetooth® y LAN inalámbrica).
- No utilice la función de red inalámbrica en los siguientes lugares:

- Zonas en las que esté prohibido el uso de redes inalámbricas como, por ejemplo, los hospitales. Respete las normativas de los centros médicos cuando utilice la consola en sus instalaciones.
- Cerca de alarmas de incendios, puertas automáticas y otros equipos automatizados.

### IMANES Y DISPOSITIVOS

Este producto cuenta con imanes que pueden interferir con los marcapasos, los desfibriladores, las válvulas de derivación programables u otros dispositivos médicos. No coloque este producto cerca de estos dispositivos médicos o de personas que los usen. Si utiliza alguno, consulte a su médico antes de usar este producto.

### BATERÍA DE IONES DE LITIO

No manipule baterías de iones de litio dañadas o con fugas de líquido. Si el material entra en contacto con la piel, los ojos o la ropa, limpie rápidamente la zona afectada con agua abundante y consulte a su médico. La batería utilizada en este dispositivo puede presentar un riesgo de incendio o quemadura química si no se maneja de manera adecuada. No deje la batería cargando durante un periodo de tiempo prolongado cuando no vaya a utilizar el producto.

### LESIONES DE NIÑOS PEQUEÑOS

RIESGO DE ASFIXIA: piezas pequeñas. Mantenga el producto y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

Estos podrían tragarse componentes pequeños o enrollarse con los cables, lo que podría provocar lesiones.

## NUNCA DESMONTE NI MODIFIQUE EL PRODUCTO NI SUS ACCESORIOS

a menos que tenga autorización para hacerlo mediante un documento de producto publicado por SIE, una guía de asistencia u otro tutorial similar. Existe el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión.



### Precauciones

#### Tomar descansos

- Evite el uso continuo prolongado de este producto. Por lo general, recomendamos hacer pausas de 15 minutos por cada hora de juego.
- Evite jugar si siente cansancio o tiene sueño, y deje de jugar inmediatamente si empieza a cansarse.
- Si experimenta alguno de los siguientes problemas de salud, interrumpa inmediatamente el uso del producto. Si los síntomas persisten, consulte a su médico.
  - Vértigo, náuseas, fatiga o síntomas similares al mareo
  - Malestar o dolor en alguna parte del cuerpo, como los ojos, oídos, manos o brazos

#### Barra luminosa

No mire fijamente la barra luminosa del producto cuando esté parpadeando. Deje de usar el mando inmediatamente si siente alguna molestia o dolor.

## Configuración y manejo

- Asegúrese en todo momento de que el producto, los accesorios y sus conectores están libres de líquidos o un exceso de polvo y partículas pequeñas.
- Durante el funcionamiento, el transporte o el almacenamiento, no exponga el producto, los accesorios ni la batería a temperaturas extremadamente elevadas o bajas.
- No deje expuestos el producto o sus accesorios a la luz directa del sol durante periodos largos (como en un coche durante el verano).
- No toque los conectores ni inserte ningún objeto en el producto.
- Tenga cuidado de no pellizcarse al ajustar el brazo de extensión.
- No utilice el producto, los accesorios, los cables ni los conectores si están dañados o han sido modificados.
- No deje el producto ni sus accesorios en el suelo ni en lugares donde las personas puedan tropezar al pasar.
- No coloque el producto o sus accesorios en superficies inestables, inclinadas o sujetas a vibraciones.
- No coloque objetos pesados sobre el producto, los accesorios o los cables, no tire ni deje caer el producto ni tampoco lo exponga a impactos físicos.
- No toque el producto durante tormentas eléctricas si está conectado directamente a la consola.

## Utilización y manejo

Use el producto y los accesorios siguiendo las instrucciones de este manual. Salvo que SIE lo autorice expresamente, no se permite la modificación del producto o los accesorios, ni el análisis y el uso de las configuraciones de sus circuitos. Cualquier modificación no autorizada del producto anulará la garantía del fabricante.

### Cuidado y limpieza

Use un paño suave y seco. No use disolvente, bencina ni alcohol. Evite el uso de toallitas, trapos tratados con productos químicos y otros productos que contengan dichas sustancias.

## Reciclaje al final de la vida útil del producto

Este producto y sus accesorios están fabricados con muchos materiales que pueden reciclarse.



Si aparece alguno de estos símbolos en cualquiera de nuestros productos eléctricos, en la batería o en su embalaje, indica que en la Unión Europea, Reino Unido, Turquía o en cualquier otro país con sistema de separación de residuos, el producto eléctrico o la batería no deben desecharse del mismo modo que los residuos domésticos. Para garantizar un tratamiento correcto de los residuos, deséchelos de acuerdo con las leyes o requisitos locales aplicables. Los desechos de productos eléctricos y baterías también pueden dejarse de forma gratuita en los distribuidores a la hora de comprar nuevos productos que sean del mismo tipo. Además, en Reino Unido y los países de la Unión Europea, los distribuidores más importantes pueden aceptar los desechos de pequeños productos electrónicos de forma gratuita. Pregunte a su distribuidor local sobre si este servicio se encuentra disponible para los productos que desea desechar.

De este modo ayudará a conservar los recursos naturales y a mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos.

Este símbolo puede aparecer en las baterías junto a otros símbolos de productos químicos adicionales. El símbolo químico del plomo (Pb) aparecerá si la batería contiene más de un 0,004 % de plomo.

Este producto contiene una batería integrada por razones de seguridad, rendimiento e integridad de datos. No es necesario reemplazar esta batería durante la vida útil del producto. Solo deberá ser retirada por personal cualificado. Para garantizar un tratamiento correcto a la hora de deshacerse de la batería, deséchela como residuo eléctrico.

## Información de cumplimiento



Este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en la Directiva RE. Solo deben usarse cables que sean a) suministrados con el equipo, b) accesorios oficiales de PlayStation o c) de una longitud inferior a 3 metros.

Este producto ha sido fabricado por o para Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokio, 108-0075, Japón.

Importador y distribuidor (excepto en el Reino Unido):  
Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH /  
Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony  
Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive  
Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive  
Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment  
España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Germany.  
Sony Interactive Entertainment Ireland Limited, 2nd Floor,  
2/3 Rogers Lane, Dublin 2, Ireland.

Las consultas acerca de la conformidad del producto en la UE deberán enviarse al representante autorizado del fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

## Comunicado “Informal DoC” de la Directiva RE

Por la presente, Sony Interactive Entertainment Inc. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

Para obtener más información, consulte la siguiente URL:  
<https://compliance.sony.eu>

Las frecuencias usadas por la función de red inalámbrica de este producto se encuentran en el rango de 2,4 GHz (Bluetooth®).

Banda de frecuencia inalámbrica y potencia máxima de salida:

- Bluetooth® 2,4 GHz: menos de 10 mW.

## Especificaciones

El diseño y las características técnicas están sujetos a cambios sin previo aviso.

Potencia de entrada	5 V $\equiv$ 1 200 mA
Tipo de batería	Batería de iones de litio integrada
Voltaje de la batería	3,7 V $\equiv$
Capacidad de la batería	1 050 mAh
Dimensiones externas	Aprox. 141 × 39 × 191 mm (An. × Al. × Pr.)
Peso	Aprox. 322 g
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 35 °C

## Software del sistema y del dispositivo


- El software de dispositivo del producto tiene licencia según los términos de un contrato de licencia de usuario final independiente. Para saber más, visite [playstation.com/legal/product-ssl/](https://playstation.com/legal/product-ssl/).
- Mantenga siempre actualizado el software del sistema de su consola PlayStation®5 y el software de dispositivo del producto con la versión más reciente.


## Garantía

Este producto incluye una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. La garantía es responsabilidad de Sony Interactive Entertainment Europe Limited, 10 Great Marlborough Street, Londres, W1F 7LP (Reino Unido). Consulte toda la información en la garantía incluida en el paquete de la PSS5® o visite: <https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



## Derechos de autor y marcas comerciales

“”, “PlayStation”, “PS5”, y “Access” son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” y “” son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.





## Saúde e segurança

Antes de utilizar o produto e/ou os acessórios, leia atentamente este manual e os manuais do hardware compatível. Guarde as instruções para utilização futura. Os pais, encarregados de educação das crianças ou prestadores de cuidados devem ler este manual para uma utilização segura. Poderá ser necessária assistência para configurar algumas partes do comando.

O produto e os acessórios foram concebidos com a maior preocupação em termos de segurança. No entanto, qualquer dispositivo elétrico, se utilizado incorretamente, pode potencialmente provocar um incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais. Respeite todos os avisos, precauções e instruções.



### AVISO

#### ONDAS DE RÁDIO

As ondas de rádio poderão afetar o equipamento eletrónico ou dispositivos médicos (por exemplo, pacemakers), o que poderá provocar avarias e possíveis lesões.

- Se tiver um pacemaker ou outro dispositivo médico, consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo antes de utilizar a função de rede sem fios (Bluetooth® e LAN sem fios).
- Não utilize a função de rede sem fios nos seguintes locais:

- Áreas onde seja proibida a utilização de rede sem fios, como hospitais. Siga os regulamentos das instituições médicas quando utilizar a consola nas suas instalações.
- Áreas perto de alarmes de incêndio, portas automáticas e outros tipos de equipamento automático.

#### ÍMANES E DISPOSITIVOS

Este produto tem ímanes que podem interferir com pacemakers, desfibrilhadores e válvulas de derivação programáveis ou outros dispositivos médicos. Não coloque este produto perto de tais dispositivos médicos ou de pessoas que utilizem estes dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar este produto se utilizar tais dispositivos médicos.

#### BATERIA DE IÕES DE LÍCIO

Não manuseie baterias de iões de lítio danificadas ou com fugas. Se o material entrar em contacto com a pele, olhos ou roupa, limpe a zona afetada de imediato com água limpa e consulte o seu médico. A bateria utilizada neste dispositivo pode apresentar risco de incêndio ou de queimaduras químicas, se não for tratada adequadamente. Não deixe a bateria a carregar por um período prolongado de tempo quando o produto não estiver a ser utilizado.

#### FERIMENTOS EM CRIANÇAS PEQUENAS

PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas.  
Mantenha o produto e os acessórios fora do alcance de crianças pequenas. As crianças pequenas podem

engolir peças pequenas ou enrolar os cabos à volta do corpo, o que pode causar ferimentos.

## NUNCA DESMONTE NEM MODIFIQUE O PRODUTO OU OS ACESSÓRIOS

a menos que esteja autorizado a fazê-lo no documento do produto publicado pela SIE, no guia de assistência ou num tutorial semelhante.

Existe o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos.



### Precauções

#### Fazer pausas

- Evite a utilização contínua e prolongada deste produto. Em geral, recomendamos que efetue pausas de 15 minutos por cada hora de jogo.
- Evite jogar quando estiver cansado ou precisar de dormir e pare de jogar imediatamente se começar a sentir-se cansado.
- Se tiver algum dos seguintes problemas de saúde, pare a utilização do produto de imediato. Se os sintomas persistirem, consulte um médico.
  - Tonturas, náuseas, fadiga ou sintomas semelhantes a cinetose
  - Desconforto ou dor numa parte do corpo, como os olhos, os ouvidos, as mãos ou os braços

## Barra de luz

Não olhe para a barra de luz no produto quando estiver intermitente. Se sentir desconforto ou dor, pare imediatamente de utilizar o comando.

## Configuração e manuseamento

- Certifique-se sempre de que o produto, os acessórios e os respetivos conectores não têm líquido, pó em excesso e partículas pequenas.
- Não exponha o produto, os acessórios ou a bateria a temperaturas extremamente elevadas ou baixas durante o funcionamento, transporte ou armazenamento.
- Não deixe o produto ou os acessórios expostos à luz solar direta durante longos períodos de tempo (por exemplo, num automóvel durante o verão).
- Não toque nos conectores nem insira quaisquer objetos no produto.
- Tenha cuidado para não se entalar ao ajustar o braço de extensão.
- Não utilize o produto, os acessórios, os cabos ou os conectores se estes estiverem danificados ou tiverem sido modificados.
- Não deixe o produto ou os acessórios no chão ou num local onde possam causar que alguém tropece ou caia.
- Não coloque o produto ou os acessórios em superfícies instáveis, inclinadas ou sujeitas a vibração.

- Não coloque itens pesados sobre o produto, os acessórios ou os cabos, não atire nem deixe cair o produto e não o exponha a qualquer outro tipo de impactos físicos fortes.
- Não toque no produto durante uma tempestade elétrica quando este estiver diretamente ligado à consola.

## Utilização e manuseamento

Utilize o produto e os acessórios de acordo com as instruções contidas neste manual. Salvo tal como autorizado pela SIE, não é fornecida qualquer autorização para a modificação do produto ou dos acessórios, nem para a análise e utilização das respetivas configurações de circuitos. A modificação não autorizada do produto anulará a garantia do fabricante.

### Cuidados e limpeza

Limpe com um pano macio e seco. Não utilize diluente, benzina ou álcool. Evite utilizar toalhetes, panos com químicos e outros produtos que contenham essas substâncias.

## Reciclagem de produtos no final da vida útil

Os produtos e os acessórios são fabricados com muitos materiais que podem ser reciclados.



Quando encontra qualquer um destes símbolos em algum dos nossos produtos elétricos, baterias ou embalagens, isso indica que o produto elétrico ou a bateria correspondente não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal na UE, no Reino Unido, na Turquia ou outros países com sistemas de recolha de resíduos separados. Para assegurar o tratamento correto dos resíduos, elimine-os através de um serviço de recolha autorizado, em conformidade com as leis ou requisitos locais. Os produtos elétricos ou baterias usados também podem ser eliminados sem quaisquer custos quando compra produtos novos do mesmo tipo. Além disso, no Reino Unido e nos países da UE, os revendedores de maiores dimensões poderão aceitar pequenos produtos eletrónicos usados sem quaisquer custos. Pergunte no seu revendedor local se este serviço está disponível para os produtos que pretende eliminar. Assim, ajudará a conservar os recursos naturais e a melhorar as normas de proteção ambiental relativas ao tratamento e à eliminação de resíduos elétricos.

Este símbolo poderá ser utilizado em baterias juntamente com outros símbolos químicos. O símbolo químico do chumbo (Pb) é apresentado se a bateria tiver mais de 0,004% de chumbo.

Este produto contém uma bateria que foi incorporada no mesmo de forma permanente por questões de segurança, desempenho ou integridade dos dados. A bateria não deverá necessitar de ser substituída durante a vida útil do produto e deverá ser removida apenas por pessoal técnico qualificado. Para assegurar a eliminação correta da bateria, elimine este produto de acordo com os procedimentos para o tratamento e a eliminação de resíduos elétricos.

## Informações de conformidade



Este equipamento foi testado e verificou-se que cumpre os limites especificados na Diretiva RE. Só devem ser utilizados cabos que a) tenham sido fornecidos com o equipamento, b) sejam acessórios oficiais da PlayStation ou c) tenham um comprimento inferior a 3 metros.

Este produto foi fabricado pela ou em nome da Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Importado para a Europa e distribuído por (exceto Reino Unido): Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Germany.  
Sony Interactive Entertainment Ireland Limited, 2nd Floor, 2/3 Rogers Lane, Dublin 2, Ireland.

As questões relativas à conformidade do produto com a diretiva em vigor na União Europeia devem ser enviadas para o representante autorizado do fabricante — Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

## Declaração de “Conformidade Informal” com a Diretiva RE

Sony Interactive Entertainment Inc. declara que este produto está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 2014/53/UE.

Para mais informações, por favor, consulte a seguinte URL: <https://compliance.sony.eu>

As frequências utilizadas pela funcionalidade de rede sem fios deste produto são a banda de 2,4 GHz (Bluetooth®).

Banda de frequência sem fios e potência de saída máxima:

– Bluetooth® de 2,4 GHz: menos de 10 mW.

## Especificações

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Potência nominal de entrada	5 V $\overline{\text{---}}$ 1 200 mA
Tipo de bateria	Bateria de iões de lítio recarregável incorporada
Tensão da bateria	3,7 V $\overline{\text{---}}$
Capacidade da bateria	1 050 mAh
Dimensões externas	Aprox. 141 × 39 × 191 mm (largura x altura x profundidade)
Peso	Aprox. 322 g
Temperatura de funcionamento	5 °C a 35 °C

## Software do sistema e do dispositivo


- O software de dispositivo deste produto está licenciado ao utilizador ao abrigo dos termos de um contrato de licença de utilizador final separado. Para obter mais informações, visite [playstation.com/legal/product-ssla/](https://www.playstation.com/legal/product-ssla/).
- Atualize sempre o software do sistema da consola PlayStation®5 e o software de dispositivo deste produto para a versão mais recente.

## Garantia

Este produto está abrangido durante 12 meses a contar da data de compra pela garantia do fabricante fornecida pela Sony Interactive Entertainment Europe Limited, sita em 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Reino Unido. Para obteres todos os detalhes, consulta a garantia fornecida com a embalagem da PS5® ou visita: <https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



## Direitos de autor e marcas comerciais

", "PlayStation", "PS5", e "Access" são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Sony Interactive Entertainment Inc.

"SONY" e "" são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.





## Υγεία και ασφάλεια

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν ή/και τα αξεσουάρ του, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τα υπόλοιπα εγχειρίδια που αφορούν το συμβατό υλικό. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση. Οι γονείς, οι κηδεμόνες ή οι φροντιστές των παιδιών θα πρέπει να διαβάσουν αυτό το εγχειρίδιο ασφαλούς χρήσης. Ενδέχεται να απαιτείται βοήθεια για τη ρύθμιση ορισμένων εξαρτημάτων του χειριστηρίου.

Το προϊόν αυτό και τα αξεσουάρ έχουν σχεδιαστεί με πρώτο μέλημα την ασφάλεια. Ωστόσο, κάθε ηλεκτρική συσκευή, αν δεν χρησιμοποιηθεί σωστά, ενέχει κίνδυνο πρόκλησης πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού. Τηρήστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις και τις οδηγίες.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΑ

Τα ραδιοκύματα ενδέχεται να επηρεάσουν ηλεκτρονικό εξοπλισμό ή ιατρικές συσκευές (για παράδειγμα, βηματοδότες), γεγονός που μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία και πιθανό τραυματισμό.

- Εάν χρησιμοποιείτε βηματοδότη ή άλλη ιατρική συσκευή, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας ή τον κατασκευαστή της ιατρικής συσκευής προτού χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ασύρματης δικτύωσης (Bluetooth® και ασύρματο LAN).
- Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ασύρματης δικτύωσης στις εξής τοποθεσίες:

- Περιοχές όπου απαγορεύεται η χρήση ασύρματου δικτύου, όπως νοσοκομεία. Να συμμορφώνεστε με τους κανονισμούς των ιατρικών ιδρυμάτων όταν χρησιμοποιείτε την κονσόλα εντός των εγκαταστάσεών τους.
- Περιοχές κοντά σε συναγερμούς φωτιάς, αυτόματες πόρτες και άλλους τύπους αυτόματου εξοπλισμού.

#### ΜΑΓΝΗΤΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Αυτό το προϊόν διαθέτει μαγνήτες που μπορεί να παρεμβληθούν στη λειτουργία βηματοδότη, απινιδωτή, προγραμματιζόμενης βαλβίδας βοηθητικής διόδου ή άλλων ιατρικών συσκευών. Μην τοποθετείτε αυτό το προϊόν κοντά σε τέτοιες ιατρικές συσκευές ή άτομα που χρησιμοποιούν τέτοιου είδους ιατρικές συσκευές. Αν χρησιμοποιείτε τέτοιου είδους ιατρικές συσκευές, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

#### ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Μη χειρίζεστε μπαταρίες ιόντων λιθίου που έχουν φθορές ή παρουσιάζουν διαρροή υγρού. Αν τα υλικά έρθουν σε επαφή με το δέρμα, τα μάτια ή τα ρούχα σας, ξεπλύνετε αμέσως την πάσχουσα περιοχή με καθαρό νερό και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας. Η μπαταρία που χρησιμοποιείται σε αυτή τη συσκευή μπορεί να παρουσιάζει κίνδυνο πυρκαγιάς ή χημικού εγκαύματος σε περίπτωση λανθασμένου χειρισμού. Μην αφήνετε την μπαταρία να φορτίζει παρατεταμένα όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν.

## ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ ΜΙΚΡΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ

KINΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά εξαρτήματα. Κρατήστε το προϊόν και τα αξεσουάρ μακριά από μικρά παιδιά. Τα μικρά παιδιά μπορεί να καταπιούν μικρά εξαρτήματα ή να τυλίξουν τα καλώδια γύρω τους, προκαλώντας τραυματισμούς.

## ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Ή ΤΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ

εκτός αν έχετε σχετική εξουσιοδότηση από την τεκμηρίωση προϊόντος, τον οδηγό υποστήριξης ή κάποιον παρόμοιο οδηγό εκμάθησης που έχει δημοσιευτεί από την SIE.

Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.

## Προφυλάξεις

### Διαλείμματα

- Αποφύγετε την παρατεταμένη, συνεχή χρήση αυτού του προϊόντος. Γενικά, προτείνουμε να κάνετε 15 λεπτά διάλειμμα για κάθε ώρα παιχνιδιού.
- Μην παίζετε όταν είστε κουρασμένοι ή θέλετε να κοιμηθείτε και σταματήστε αμέσως το παιχνίδι αν αρχίσετε να κουράζεστε.
- Αν παρουσιάσετε οποιοδήποτε από τα ακόλουθα προβλήματα υγείας, διακόψτε αμέσως τη χρήση του προϊόντος. Αν συνεχιστούν τα συμπτώματα, συμβουλευτείτε έναν γιατρό.

- Ζάλη, ναυτία, κόπωση ή συμπτώματα παρόμοια με εκείνα της κινητικής ναυτίας
- Δυσφορία ή πόνο σε κάποιο σημείο του σώματος, όπως τα μάτια, τα αφτιά, τα χέρια ή τους βραχίονες

### Φωτιζόμενη μπάρα

Μην κοιτάζετε για πολλή ώρα τη φωτιζόμενη μπάρα στο προϊόν όταν αναβοσβήνει. Διακόψτε αμέσως τη χρήση του χειριστηρίου αν αισθανθείτε οποιαδήποτε ενόχληση ή πόνο.

### Ρύθμιση και χειρισμός

- Να βεβαιώνετε πάντα ότι το προϊόν, τα αξεσουάρ και οι υποδοχές του είναι απαλλαγμένα από υγρά, υπερβολική σκόνη και μικρά σωματίδια.
- Μην εκθέτετε το προϊόν, τα αξεσουάρ ή την μπαταρία σε εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία, τη μεταφορά ή την αποθήκευση.
- Μην αφήνετε το προϊόν ή τα αξεσουάρ στο άμεσο ηλιακό φως για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα (όπως στο αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού).
- Μην αγγίζετε τις υποδοχές και μην εισάγετε τίποτα μέσα στο προϊόν.
- Προσέξτε να μην μαγκώσετε τα χέρια σας όταν ρυθμίζετε τον βραχίονα επέκτασης.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, τα αξεσουάρ, τα καλώδια ή τις υποδοχές αν έχουν υποστεί ζημιά ή αν έχουν τροποποιηθεί.

- Μην αφήνετε το προϊόν ή τα αξεσουάρ στο δάπεδο ή σε μέρος όπου κάποιος μπορεί να παραπατήσει ή να σκοντάψει πάνω του.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν ή τα αξεσουάρ σε επιφάνειες που είναι ασταθείς, έχουν κλίση ή είναι επιρρεπείς σε δονήσεις.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο προϊόν, τα αξεσουάρ ή τα καλώδια, μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και μην το εκθέτετε σε ισχυρές φυσικές συγκρούσεις.
- Όταν το προϊόν είναι απευθείας συνδεδεμένο με την κονσόλα, μην το αγγίζετε κατά τη διάρκεια ηλεκτρικής καταιγίδας.

## Χρήση και χειρισμός

Χρησιμοποιήστε το προϊόν και τα αξεσουάρ σύμφωνα με τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο. Με εξαίρεση τυχόν έγκριση από την SIE, δεν παρέχεται καμία έγκριση για την τροποποίηση του προϊόντος ή των αξεσουάρ ή για την ανάλυση και τη χρήση των διαμορφώσεων του κυκλώματος. Η μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση του προϊόντος συνεπάγεται την ακύρωση της εγγύησης του κατασκευαστή.

### Φροντίδα και καθαρισμός

Σκουπίστε με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά, βενζίνη ή οινόπνευμα. Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε μαντηλάκια, πανάκια που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία και άλλα προϊόντα που περιέχουν τέτοιες ουσίες.

## Ανακύκλωση προϊόντων στο τέλος του κύκλου ζωής τους

Το προϊόν και τα αξεσουάρ είναι κατασκευασμένα από πολλά υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν.



Όταν βλέπετε οποιοδήποτε από τα δύο σύμβολα σε οποιοδήποτε από τα ηλεκτρικά μας προϊόντα, μπαταρίες ή συσκευασίες, σημαίνει ότι το εν λόγω ηλεκτρικό προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί ως γενικά οικιακά απορρίμματα στην ΕΕ, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στην Τουρκία ή άλλες χώρες όπου διατίθενται χωριστά συστήματα συλλογής απορριμμάτων. Για να εξασφαλίσετε τη σωστή επεξεργασία των αποβλήτων, παρακαλούμε να τα διαθέτετε μέσω εξουσιοδοτημένων εγκαταστάσεων συλλογής, σύμφωνα με όλους τους ισχύοντες νόμους ή προϋποθέσεις. Τα απόβλητα μπαταριών και ηλεκτρικού εξοπλισμού μπορούν να διατεθούν δωρεάν μέσω των καταστημάτων λιανικής πώλησης κατά την αγορά ενός νέου παρόμοιου προϊόντος. Επιπλέον, στο Ηνωμένο Βασίλειο και στις χώρες της Ε.Ε. μεγάλα καταστήματα λιανικής πώλησης ίσως δέχονται μικρά απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών δωρεάν. Επικοινωνήστε με το τοπικό κατάστημα λιανικής πώλησης για να μάθετε αν αυτή η υπηρεσία προσφέρεται για τα προϊόντα που θέλετε να διαθέσετε.

Με αυτές τις ενέργειες, θα βοηθήσετε να συντηρηθούν οι φυσικοί πόροι και να βελτιωθούν τα πρότυπα της προστασίας του περιβάλλοντος στην επεξεργασία και τη διάθεση των ηλεκτρικών αποβλήτων.

Το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε χαρτί σε συνδυασμό με πρόσθετα χημικά σύμβολα. Το χημικό σύμβολο για τον μόλυβδο (Pb) θα εμφανιστεί εάν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,004% μόλυβδο.

Το προϊόν αυτό περιέχει μια μπαταρία που είναι μόνιμα ενσωματωμένη για λόγους ασφάλειας, απόδοσης ή ακεραιότητας δεδομένων. Η μπαταρία δεν θα πρέπει να αντικατασταθεί κατά τη διάρκεια ζωής του προϊόντος και θα πρέπει να αφαιρεθεί μόνο από ειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Για να εξασφαλιστεί η σωστή επεξεργασία αποβλήτων της μπαταρίας, απορρίψτε αυτό το προϊόν όπως τα ηλεκτρικά απόβλητα.

## Πληροφορίες συμμόρφωσης



Ο εξοπλισμός αυτός έχει ελεγχθεί και συμμορφώνεται με τα όρια που καθορίζονται στην Οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό θερματικό εξοπλισμό (RE). Χρησιμοποιήστε μόνο καλώδια που είτε α) παρέχονται μαζί με τον εξοπλισμό, β) αποτελούν επίσημα αξεσουάρ του PlayStation ή γ) έχουν μήκος μικρότερο από 3 μέτρα.

Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε από ή εκ μέρους της Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Ιαπωνία).

Εισάγεται στην Ευρώπη και διανέμεται (εκτός από το Ηνωμένο Βασίλειο) από τη:  
Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH /  
Sony Interactive Entertainment Polska Sp. z o.o. /  
Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony  
Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive  
Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment  
España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Germany.  
Sony Interactive Entertainment Ireland Limited, 2nd Floor,  
2/3 Rogers Lane, Dublin 2, Ireland.

Τα ερωτήματα σχετικά με τη συμμόρφωση του προϊόντος στην Ε.Ε. θα πρέπει να αποστέλλονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο του κατασκευαστή, ο οποίος είναι η Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Βέλγιο.

## Ανεπίσημη δήλωση συμμόρφωσης με την Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό

Με την παρούσα, η Sony Interactive Entertainment Inc. δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται προς τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Για λεπτομέρειες, παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:  
<https://compliance.sony.eu>

Οι συχνότητες που χρησιμοποιούνται από τη λειτουργία ασύρματης δικτύωσης αυτού του προϊόντος έχουν εύρος 2,4 GHz (Bluetooth®). Ζώνη ασύρματης συχνότητας και μέγιστη ισχύς εξόδου:  
- Bluetooth® 2,4 GHz: κάτω από 10 mW.

## Προδιαγραφές

Το σχέδιο και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Όνομαστική ισχύς εισόδου	5 V $\equiv$ 1 200 mA
Τύπος μπαταρίας	Ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου
Τάση μπαταρίας	3,7 V $\equiv$
Χωρητικότητα μπαταρίας	1 050 mAh
Εξωτερικές διαστάσεις	Περίπου 141 × 39 × 191 χιλ. (πλάτος × ύψος × βάθος)
Βάρος	Περίπου 322 g
Θερμοκρασία λειτουργίας	5° έως 35°

## Λογισμικό συστήματος και συσκευής


- Η άδεια χρήσης του λογισμικού συσκευής αυτού του προϊόντος παρέχεται σε εσάς σύμφωνα με τους όρους μιας ξεχωριστής άδειας χρήσης τελικού χρήστη. Για λεπτομέρειες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [playstation.com/legal/product-ssla/](https://www.playstation.com/legal/product-ssla/).
- Να ενημερώνετε πάντα το λογισμικό συστήματος της κονσόλας PlayStation®5 και το λογισμικό συσκευής αυτού του προϊόντος στην πιο πρόσφατη έκδοση.


## Εγγύηση

Το παρόν προϊόν καλύπτεται για 12 μήνες από την ημερομηνία αγοράς με την εγγύηση του κατασκευαστή που παρέχεται από τη Sony Interactive Entertainment Europe Limited με έδρα στη διεύθυνση 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. Για όλες τις λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην εγγύηση που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του PS5® ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση: <https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



## Πνευματικά δικαιώματα και εμπορικά σήματα

Τα “

Τα “SONY” και “

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Όλα τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.





# Sağlık ve Güvenlik

Ürünü ve/veya aksesuarları kullanmadan önce bu el kitabını ve uyumlu donanım el kitaplarını dikkatli bir şekilde okuyun. Yönergeleri ileride yararlanmak üzere saklayın. Çocukların ebeveynleri, vasileri veya bakıcıları güvenli kullanım için bu el kitabını okumalıdır. Kontrol cihazının bazı parçalarını kurmak için yardım gerekebilir.

Ürün ve aksesuarlar güvenliğe azami dikkat gösterilerek tasarlanmıştır. Ancak her elektrikli cihazda olduğu gibi yanlış kullanması durumunda yangına, elektrik çarpmasına veya yaralanmaya yol açabilir. Tüm uyarılara, önlemlere ve talimatlara uyun.

TR



## UYARI

### RADYO DALGALARI

Radio dalgaları, elektronik ekipmanları veya kalp pilleri gibi tıbbi cihazları etkileyerek arızalara ve olası yaralanmalara neden olabilir.

- Kalp pili veya başka bir tıbbi cihaz kullanıyorsanız kablosuz ağ özelliğini (Bluetooth® ve kablosuz LAN) kullanmadan önce doktorunuza veya tıbbi cihazınızın üreticisine danışın.
- Kablosuz ağ özelliğini aşağıdaki konumlarda kullanmayın:
  - Hastaneler gibi kablosuz ağ kullanımının yasak olduğu yerler. Konsolu bu tesislerde kullanırken tıbbi kurumların düzenlemelerini dikkate alın.
  - Yangın alarmlarının, otomatik kapıların ve diğer otomatik ekipmanların yakınındaki yerler.

### MIKNATISLAR VE CİHAZLAR

Bu üründe kalp pilleri, defibrilatörler ve programlanabilir şönt valfleri veya diğer tıbbi cihazlarla etkileşime neden olabilecek mıknatıslar bulunur. Bu ürünü, bu tür tıbbi cihazların veya bu tür tıbbi cihazları kullanan kişilerin yakınına yerleştirmeyin. Söz konusu tıbbi cihazları kullanıyorsanız bu ürünü kullanmadan önce doktorunuza danışın.

### LİTYUM İYON PİL

Hasarlı veya akan lityum iyon pilleri kullanmayın. Madde cilt, göz veya giysilerle temas ederse etkilenen bölgeyi hemen temiz suyla yıkayın ve doktorunuza danışın. Doğru kullanılmaması durumunda bu cihazdaki pil yangın veya kimyasal yanık riski oluşturabilir. Ürün kullanımında olmadığı sırada pili uzun süre şarjda bırakmayın.

### KÜÇÜK ÇOCUKLARLA İLGİLİ YARALANMALAR

BOĞULMA TEHLİKESİ (Küçük parçalar içerir). Ürünü ve aksesuarları küçük çocukların erişemeyeceği bir yere koyun. Küçük çocuklar küçük parçaları yutabilir veya kabloları kendi etraflarına dolayabilir. Bu durum yaralanmalara neden olabilir.

## ÜRÜNÜ VEYA AKSESUARLARI ASLA SÖKMEYİN YA DA ÜZERLERİNDE DEĞİŞİKLİK YAPMAYIN

SIE tarafından yayınlanan ürün belgesinde, destek kılavuzunda veya benzer eğitimde bunu yapma yetkiniz yoksa. Yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riski bulunur.

### Önlemler

#### Mola verme

- Bu ürünü aralıksız olarak uzun süre kullanmaktan kaçının. Genel olarak bir saat oyun oynadıktan sonra 15 dakika mola vermenizi öneririz.
- Yorgunken veya uykunuz varken oyun oynamaktan kaçının ve kendinizi yorgun hissetmeye başlarsanız oynamayı hemen bırakın.
- Aşağıdaki sağlık sorunlarından herhangi birini yaşıyorsanız ürünü kullanmayı derhal bırakın. Belirtiler devam ederse doktora başvurun.
  - Baş dönmesi, mide bulantısı, yorgunluk veya kinetozis benzeri belirtiler
  - Vücudun göz, kulak, el veya kol gibi bölgelerinde rahatsızlık veya ağrı

#### Işıklı çubuk

Üründeki ışıklı çubuğa yanıp sönerken bakmayın. Herhangi bir rahatsızlık veya ağrı hissederseniz kontrol cihazını kullanmayı derhal bırakın.

## Kurulum ve kullanma

- Ürün, aksesuarlar ve konektörlerde sıvı, aşırı miktarda toz ve küçük partiküller olmamasına her zaman dikkat edin.
- Ürünü, aksesuarları veya pili kullanım, taşıma veya depolama sırasında aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Ürünü veya aksesuarları doğrudan güneş ışığına uzun süre maruz bırakmayın (ör. yaz aylarında arabada bırakmak).
- Konektörlere dokunmayın veya ürünün içine hiçbir şey sokmayın.
- Genişletme kolunu ayarlarken kendinizi sıkıştırmamaya dikkat edin.
- Hasarlı veya değişiklik yapılmış ürünü, aksesuarları, kabloları veya konektörleri kullanmayın.
- Ürünü veya aksesuarları zemine veya birinin takılabileceği ya da çarpabileceği bir yere koymayın.
- Ürünü veya aksesuarları sabit olmayan, eğimli veya titreşime maruz kalan bir zemine koymayın.
- Ürünün, aksesuarların veya kabloların üzerine ağır nesnelere koymayın, ürünü atmayın veya düşürmeyin ya da herhangi bir şekilde güçlü fiziksel darbelerle maruz bırakmayın.
- Doğrudan konsola bağlıyken gök gürültülü yağış sırasında ürüne dokunmayın.

## Kullanım

Ürünü ve aksesuarları bu el kitabındaki yönergelere göre kullanın. SIE tarafından izin verilenlerin dışında, ürünün veya aksesuarların değiştirilmesine ya da devre yapılandırılmalarının analiz edilmesine ve kullanılmasına izin verilmez. Ürün üzerinde yapılacak izinsiz değişiklikler, üretici garantinizi geçersiz kılar.

### Bakım ve temizlik

Yumuşak ve kuru bir bezle silin. Tiner, benzen veya alkol kullanmayın. Islak mendil, kimyasal özellikte bezler ve bu tür maddeler içeren diğer ürünleri kullanmayın.

# Kullanım ömrü dolan ürünün geri dönüşümü

Ürün ve aksesuarlar geri dönüştürülebilecek malzemelerden üretilmiştir.



## AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Elektrikli ürünlerimizin, pillerimizin veya paketlerimizin üzerinde görülen bu sembol, ilgili elektrikli ürünün ayrı atık toplama sistemlerine sahip AB'de, Birleşik Krallık'ta ve Türkiye'de veya diğer ülkelerde genel evsel atık olarak atılmaması gerektiğini belirtir. Doğru imha yöntemi için lütfen yetkili bir toplama tesisi aracılığıyla yürürlükteki elektrikli ürün/pil atığı yasalarna ve gerekliliklerine uygun şekilde atın. Elektrikli ürün ve pil atıkları, aynı türde yeni bir ürün almanız koşuluyla mağazalar aracılığıyla ücretsiz imha edilebilir. Ayrıca Birleşik Krallık ve AB ülkelerindeki büyük mağazalar küçük elektronik ürün atıklarını ücretsiz toplayabilir. Lütfen bulunduğunuz bölgedeki mağazanın imha etmek istediğiniz ürün için böyle bir hizmet verip vermediğini sorun. Bu şekilde, doğal kaynakların korunmasına ve elektrikli malzemelerin işlenmesi ve atılması konusundaki çevre koruma standartlarının geliştirilmesine yardımcı olursunuz.

Bu sembol pillerde ilave kimyasal sembollerle birlikte kullanılabilir. Eğer pilde %0,004 oranından fazla kurşun bulunuyorsa kurşun (Pb) için kimyasal sembol görünecektir.

Güvenlik, performans ve veri güvenilirliği nedenleriyle bu üründe kullanılan pil tamamen yerleşik durumdadır. Ürünün ömrü sona erinceye dek pilin değiştirilmesi gerekmez ve çıkarılması gerekirse bunu yalnızca deneyimli bir servis personelinin yapması gereklidir. Pilin doğru atık grubuna dahil edildiğinden emin olmak için, lütfen bu ürünün atılması sırasında elektrikli atıklar için kullanılan yöntemi uygulayın.

## Uyumluluk bilgileri



Bu ekipman, RE Direktifi'nde belirtilmiş olan sınırlarla ilgili test edilmiş ve uyumlu olduğu tespit edilmiştir. Sadece a) ekipmanla birlikte sağlanan, b) resmi PlayStation aksesuarı olan veya c) 3 metreden daha kısa olan kabloları kullanın.

Bu ürün 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya adresinde bulunan Sony Interactive Entertainment Inc., tarafından ya da adına üretilmiştir +81-3-6748-2111.

Avrupa'ya ithal eden ve dağıtımını yapan (Birleşik Krallık hariç) Sony Interactive Entertainment Ireland Limited, 2nd Floor, 2/3 Rogers Lane, Dublin 2, Ireland.

İthalatçı Firma: Sony Eurasia Pazarlama A.Ş., Onur Ofis Park Plaza Saray Mah. Ahmet Tevfik İleri Cad. No:10 34768 Ümraniye İstanbul Türkiye +90 216 633 9800.

AB bölgesinde ürün uyumluluğuyla ilgili soruların, üreticinin yetkili temsilcisi olan, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belçika adresindeki Sony Belgium'a gönderilmesi gerekmektedir.

### RE Direktifi "Resmi Olmayan Belge" beyanı

Burada, Sony Interactive Entertainment Inc., bu ürünün 2014/53/ EU sayılı Direktifin zorunlu şartlarına ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Daha detaylı bilgi için lütfen şu URL adresine gidin:

<https://compliance.sony.eu>

Bu ürünün kablosuz ağ özelliği tarafından kullanılan frekansları 2,4 GHz (Bluetooth®) aralığındadır.

Kablosuz frekans bandı ve maksimum çıkış gücü:

- Bluetooth® 2,4 GHz: 10 mW'tan az.

## Özellikler

Tasarım ve teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Giriş gücü değeri	5 V $\equiv$ 1 200 mA
Pil türü	Dahili lityum-iyon pil
Pil voltajı	3,7 V $\equiv$
Pil kapasitesi	1 050 mAh
Dış boyutlar	Yaklaşık 141 x 39 x 191 mm (genişlik x yükseklik x derinlik)
Ağırlık	Yaklaşık 322 g
Çalışma sıcaklığı	5 °C ile 35 °C

## Sistem ve cihaz yazılımı


- Bu ürünün cihaz yazılımı, ayrı bir son kullanıcı lisans sözleşmesi hükümleri altında size lisanslanmıştır. Ayrıntılı bilgi için [playstation.com/legal/product-ssl/](https://www.playstation.com/legal/product-ssl/) adresini ziyaret edin.
- PlayStation®5 konsolunuzun sistem yazılımını ve bu ürünün cihaz yazılımını her zaman en son sürüme güncelleyin.

## Garanti

Bu ürün, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Birleşik Krallık adresinde bulunan Sony Interactive Entertainment Europe Limited tarafından sağlanan üretici garantisi tarafından satın alındığı tarihten itibaren 12 ay boyunca garanti kapsamındadır. Tüm ayrıntılar için lütfen PSS® paketiyle verilen garanti belgesine bakın veya şu adresi ziyaret edin:  
<https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



## Telif hakkı ve ticari markalar

“”, “PlayStation”, “PSS”, ve “Access” Sony Interactive Entertainment Inc. in tescilli ticari markaları veya ticari markalarıdır.

“SONY” ve “” Sony Group Corporation’ın tescilli ticari markaları veya ticari markalarıdır.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Tüm diğer ticari markalar kendi sahiplerinin mülkiyetindedir.







Sony  
Interactive  
Entertainment

© 2023 Sony Interactive Entertainment LLC.









**Sony  
Interactive  
Entertainment**

© 2023 Sony Interactive Entertainment LLC.

## זכויות יוצרים וסימנים מסחריים

"PS5", "PlayStation", "PS5", "PS5" ו-"Access" הם סימנים מסחריים רשומים או סימנים מסחריים של Sony Interactive Entertainment Inc.  
"SONY" ו-"SONY" הם סימנים מסחריים רשומים או סימנים מסחריים של Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

כל שאר סימני המסחר הם רכושם של בעליהם בהתאמה.

"אחריות היצרן מכסה את המוצר למשך 12 חודשים ממועד הרכישה, ואתה מעניקה חברת Sony Interactive Entertainment Europe Limited בכתובת 10 Great Marlborough Street, לונדון, W1F 7LP, בריטניה. לפרטים המלאים, עיינו בכתב האחריות המצורף לארזת PS5® או היכנסו לכתובת:  
<https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories>



העיצוב והמפרטים עשויים להשתנות ללא הודעה.

דירוג קלט חשמלי	5 ואט mA 1 200
סוג סוללה	סוללת ליתיום-יון מובנית
מתח סוללה	3.7 ואט
קיבולת סוללה	mAh 1 050
ממדים חיצוניים	כ-191 × 39 × 141 מ"מ (רוחב × גובה × עומק)
מסה	בערך 322 גרם
טמפרטורת הפעלה	5 C° עד 35 C°

### תוכנת ההתקן והמערכת

- רישיון התוכנה של התקן זה הוענק לכם בכפוף לתנאים של הסכם רישיון נפרד למשתמש קצה. לפרטים נוספים, היכנסו לאתר [visit playstation.com/legal/product-ssla/](https://www.playstation.com/legal/product-ssla/).
- יש לעדכן תמיד את תוכנת המערכת של קונסולת PS5® ואת תוכנת ההתקן של מוצר זה לגרסה האחרונה.

## מחזור מוצר בסוף חיי המוצר שלו

המוצר והאביזרים עשויים מחומרים רבים שניתן למחזר.

## מידע על תאימות

מוצר זה יוצר על-ידי או מטעם  
„Sony Interactive Entertainment Inc  
.Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan 1-7-1

המוצר של Sony Interactive Entertainment Inc, מצהירה בזאת כי מוצר זה עומד בדרישות המהותיות ושאר ההוראות הרלוונטיות של הנחיית EU/2014/53. לפרטים, היכנסו לכתובת ה-URL הבאה:  
<https://compliance.sony.eu> התדרים המשמשים את תכונת הרשת האלחוטית של מוצר זה הם בטווח GHz 2.4 (Bluetooth®). רצועת תדר אלחוטית ומתח פלט מרבי: GHz 2.4 Bluetooth® - פחות מ-10mW.



## שימוש וטיפול

יש להשתמש במוצר ובאביזרים הנלווים רק על פי ההוראות במדריך זה. מלבד אישור ה-SIE, לא ניתנה הרשאה לבצע שינויים במוצר או באביזרים, או בניתוח ובשימוש בהגדרות התצורה של המעגלים המודפסים שלו. שינוי ללא הרשאה במוצר יבטל את אחריות היצרן.

### טיפול וניקיון

יש לנגב במטלית רכה ויבשה. אין להשתמש במדלל, בבנזין או באלכוהול. יש להימנע משימוש במגבונים, בבדים המכילים חומרים כימיים ובמוצרים אחרים הכוללים חומרים כאלו.

## בריאות ובטיחות

- אין להשתמש במוצר, באביזרים, בכבלים או במחברים אם הם פגומים או אם בוצעו בהם שינויים.
- אין להניח את המוצר או האביזרים על הרצפה או במקום שבו הוא עלול לגרום למישהו להיתקל בו או ליפול.
- אין להניח את המוצר או האביזרים על משטח בלתי יציב, נטוי או חשוף לתנודות.
- אין להניח פריטים כבדים על המוצר, האביזרים או הכבלים, להשליך או להפיל את המוצר, או לחשוף אותו ללחץ פיזי חזק.
- אין לגעת במוצר במהלך סערת ברקים כאשר הוא מחובר ישירות לקונסולה.

## אמצעי זהירות

### הפסקות

- הימנעו משימוש ממושך ורציף במוצר. באופן כללי, אנו ממליצים על הפסקות בנות 15 דקות לאחר כל שעת משחק.
- יש להימנע ממשחק כשעייפים או זקוקים לשינה, ולהפסיק לשחק מייד כשמתחילים לחוש עייפות.
- אם אתם נתקלתם באחת מהבעיות הבריאותיות הבאות, הפסיקו מייד את השימוש במוצר. אם התסמינים נמשכים, יש היועץ ברופא/ה.
- סחרחורת, בחילה, לאות או תסמינים דומים למחלת ים
- אי-נוחות או כאב באיבר גוף כלשהו, כגון העיניים, האוזניים, הידיים או הזרועות

### שורת אורות

אין לבהות בשורת האורות במוצר כאשר היא מהבהבת. יש להפסיק את השימוש בבקר מייד אם אתם חשים אי-נוחות או כאב.

### הגדרה וטיפול

- ודאו תמיד שהמוצר, האביזרים והמחברים שלו נקיים מנוזלים, מעודף אבק ומחלקיקים קטנים.
- אין לחשוף את המוצר, האביזרים או הסוללה לטמפרטורות קיצוניות, גבוהות או נמוכות, במהלך ההפעלה, ההובלה או האחסון שלהם.
- אין להשאיר את המוצר או האביזרים באור שמש ישיר למשך פרקי זמן ארוכים (כמו למשל בתוך רכב בחודשי הקיץ).
- אין לגעת במחברים או להחדיר עצם כלשהו למוצר.
- יש להיזהר לא לצבוט את עצמכם בעת כוונן זרוע הארכה.

לפני השימוש במוצר או באביזרים, קראו בעיון מדריך זה ואת המדריכים של רכיבי החומרה התואמים. שמרו את ההוראות לשימוש עתידי. לשימוש בטוח, על הורים, מטפלים ואפוטרופוסים לילדים לקרוא מדריך זה. ייתכן שיהיה צורך בסיוע כדי להגדיר חלקים מסוימים של הבקר.

המוצר והאביזרים תוכננו תוך השמת הבטיחות בחשיבות הגדולה ביותר. עם זאת, כל התקן חשמלי, אם משתמשים בו באופן בלתי הולם, עלול לגרום לשרפה, להתחשמלות או לפציעה גופנית. שימו לב לכל האזהרות, אמצעי הבטיחות וההוראות.



**אזהרה**

**גלי רדיו**

- גלי רדיו עשויים להשפיע על ציוד אלקטרוני או מכשירים רפואיים (לדוגמה, קוצבי לב), דבר שעלול לגרום לתקלות ולפגיעה אפשרית.
- אם אתה משתמש בקוצב לב או במכשיר רפואי אחר, היוועץ עם רופא או עם יצרן המכשיר הרפואי לפני שתשתמש בתכונת הרשת האלחוטית (Bluetooth® ו-LAN אלחוטי).
- אין להשתמש בתכונת הרשת האלחוטית במקומות הבאים:
  - אזורים שבהם השימוש ברשת אלחוטית אסור, כמו בתי חולים. יש לציית לתקנות המוסד הרפואי בעת שימוש בקונסולה בגבולות המוסד.
  - אזורים בקרבת אזעקות אש, דלתות אוטומטיות וסוגים אחרים של ציוד אוטומטי.

### מגנטים והתקנים

מוצר זה כולל מגנטים שעלולים לשבש פעילות של קוצבי לב, דפיברילטורים ושסתומי דלף הניתנים לתכנות או להתקנים רפואיים אחרים. אין להניח מוצר זה בסמוך להתקנים רפואיים או לאנשים המשתמשים בהתקנים רפואיים מסוג זה. אם אתם משתמשים בהתקנים רפואיים מסוג זה, היוועצו ברופא לפני השימוש במוצר.

### סוללת ליתיום-יון

אין לטפל בסוללות ליתיום-יון פגומות או דולפות אם הנוזל הפנימי של הסוללה דולף החוצה. אם החומר בא במגע עם הבגדים, עם העיניים או עם העור, שטפו מיד את האזור הנגוע במים נקיים והיוועצו ברופא/ה. טיפול בלתי נכון בסוללה במכשיר זה עלול לגרום לשריפה או לכוויות כימיות. אין להשאיר את הסוללה בטעינה למשך זמן ממושך כאשר המוצר לא בשימוש. יש להסיר את הסוללה בעזרת צוות שירות מיומן בלבד.

### פציעות אצל ילדים צעירים

סכנת חנק – חלקים קטנים. הרחיקו את המוצר והאביזרים מהישג ידם של ילדים קטנים. ילדים קטנים עלולים לבלוע חלקים קטנים או לחרוך את הכבלים סביב עצמם, והדבר עלול לגרום לפציעה.

### אין לפרק או לבצע התאמות במוצר או באביזרים הנלווים

אלא אם כן אתם מורשים לעשות זאת על פי מסמך המוצר שפורסם ב-SIE, מדריך תמיכה או מדריך דומה. קיימת סכנת שריפה, התחשמלות או פציעה.

Access™  
מדריך בטיחות  
מדריך בטיחות

[playstation.com/access-help/](https://playstation.com/access-help/)

